

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article : II 11 (1)

Suggestion for protocol :

By Ms / Mr : **Caspar Einem**
 Maria Berger

Status : **Member x Alternate x**

I. Artikel 11

(1) Die Union entwickelt in Übereinstimmung mit dem Genfer Abkommen vom 28. Juli 1951, dem Protokoll vom 31. Januar 1967 über die Rechtsstellung der Flüchtlinge und den anderen einschlägigen Verträgen eine gemeinsame Politik im Bereich Asyl und vorübergehender Schutz, mit der jedem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen, der internationalen Schutz benötigt, ein geeigneter Status angeboten und die Einhaltung des Grundsatzes der Nicht-Zurückweisung gewährleistet werden soll.

(2) A cette fin, le Parlement européen et le Conseil, conformément à la procédure législative, adoptent des lois ou lois-cadre visant à établir un système européen commun d'asile comportant:

- un statut uniforme d'asile en faveur de ressortissants de pays tiers **ou apatrides**, valable dans toute l'Union,
- un statut uniforme de protection subsidiaire pour des ressortissants des pays tiers **ou apatrides** qui, sans obtenir l'asile européen, ont besoin d'une protection internationale,

Explanation (if any) : Es soll durch die geänderte Formulierung sicher gestellt werden, dass die gemeinsamen Regeln zur Asylgewährung jedenfalls auf der Basis der Genfer Konvention erfolgen und nicht bloß eine gesetzliche Vermutung aufgestellt wird.